

Notices to Mariners, SWEDEN Swedish Maritime Administration



Areas in Swedish Notices to Mariners



SJÖFARTSVERKET

Editorial office
Swedish Maritime Administration
Ufs
601 78 NORRKÖPING
Sweden
tel: 0771 630 605
e-mail: ufs@sjofartsverket.se
Publisher:
Hydrographer Patrik Wiberg

Affected charts and Notices

Underrättelser för sjöfarande (Ufs) is an official Swedish publication which provides information pertaining to shipping in the Baltic Sea Area and Kattegat, as well as Skagerrak east of a line drawn between Hanstholm and Lindesnes.

The information on foreign waters is largely confined to significant occurrences which may affect Swedish charts. Ufs is thus wholly unsuited for the purpose of keeping BA-charts and/or other national charts updated.

An asterisk (*) in front of the number denotes that the notice is based on information obtained from Swedish source material and that the details contained therein affect Swedish waters.

When the letter (P) is adjacent to the notice number it serves as an indication that the notice is of a preliminary nature. Such notices will later be replaced by corresponding ones containing definitive information.

Similarly, when the letter (T) is placed adjacent to the notice number it denotes that the notice is of a temporary nature. In case no period of validity is given, this type of notice will be rendered invalid either when a new Temporary Notice is promulgated or if pertaining conditions cease to exist.

Bearings are true and given clockwise from 000° to 360° and, when given in conjunction with lights, indicate a direction from seaward.

Featured chartlets are primarily intended to simplify chart correction work and are not always true to scale. In general, they show the largest charted scale available for respective area.

Responsibility for the factual content published in Ufs rests with the informant.

Chart corrections and other information attributed to a specific geographical area can be found under NOTICES. Other information is found under ANNOUNCEMENTS, starting on pg. 3.

The periodical Ufs is normally published every Thursday and can be downloaded as a PDF-file from the homepage of the Swedish Maritime Administration. Note that as the file is automatically generated from a database unintentional page breaks may occur at random.

Further information on the use of Ufs can be found in the annual publication *Ufs A*.

Reporting dangers and errors

All observations concerning floating aids to navigation, unlit beacons and lights, objects adrift or any other occurrence which may have a detrimental impact on safety at sea are to be forwarded to Sweden Traffic at the earliest possible opportunity.

Call: Sweden Traffic

VHF Channel: Appropriate working channel

Phone: +46 771 630 685 (24/7)

E-mail: swedentraffic@sjofartsverket.se

Affected charts	Notice no	Sign	Affected charts	Notice no	Sign
8	15854 (T)		6181	15682	
10	15758 (T)		6181	15789 (T)	
10	15856 (T)		7411	15795	
13	15407		7421	15822 (T)	
61	15758 (T)		9331	15738	
61	15856 (T)				
62	15758 (T)				
62	15819 (T)				
62	15856 (T)				
71	15819 (T)				
92	15850 (T)				
111	15826 (T)				
131	15407				
132	15407				
534	15853				
616	15758 (T)				
616	15856 (T)				
731	15819 (T)				
731	15832				
742	15822 (T)				
742	15844 (T)				
743	15844 (T)				
839	15854 (T)				
923	15850 (T)				
924	15850 (T)				
933	15738				
934	15842 (T)				
937	15842 (T)				
4211	15809				
5342	15851				
5342	15853				
6141	15838				
6141	15840				
6162	15758 (T)				
6162	15856 (T)				
6163	15758 (T)				
6163	15847				
6163	15856 (T)				

ANNOUNCEMENTS

* 15841

Information from SMHI. Weather warning system.

Expired notices: 2021:852/15588

From October 2021, the Swedish Meteorological and Hydrological Institute changes the weather warning system. The warning labels are yellow warning, orange warning and red warning.

With the new warnings, it will be easier to understand what problems the weather can cause. The choice of warning level will be based on the consequences that are expected to arise in a certain area. The same weather can have different consequences in different places. Therefore, for example, the same amount of snowfall will get a higher warning level in metropolitan areas than in the mountains.

The weather warnings are adapted to local conditions. This contributes to reduced vulnerability and increased safety.

For more information: www.smhi.se

www.smhi.se

SMHI. Publ. 27 april 2021

* 15848

Information from the Swedish Maritime Administration regarding website.

Expired notices: 2021:855/15694(T)

The Swedish Maritime Administration is modernising our website.

The new web has been launched, but work will continue during the year to continue modernising the NtM service.

Operational disruptions on the Swedish Maritime Administration's website may occur during this process. Work is underway to make these disturbances as small and short-lived as possible.

In case of difficulty in accessing information via our website, we ask you to wait and try again at a later time.

Alternatively, contact the NtM office via email or telephone.

Contact information to the NtM office	
E-mail	ufs@sjofartsverket.se
Telephone	+46 771 630605

www.sjofartsverket.se/ufs

Sjöfartsverket. Publ. 28 april 2021

NOTICES

Bay of Bothnia

* 15809

Chart: 4211

Sweden. Bay of Bothnia. Port of Skellefteå 'Skelleftehamn'. Buoyage.

Insert	port hand spar buoy	64-40,790N	021-15,314E
---------------	---------------------	------------	-------------

Bsp Bottenviken 2018/s64

Transportstyrelsen. Publ. 28 april 2021

Sea of Bothnia

* 15851

Chart: 5342

Sweden. Sea of Bothnia. Gävle Inre fjärden. Amended depths.

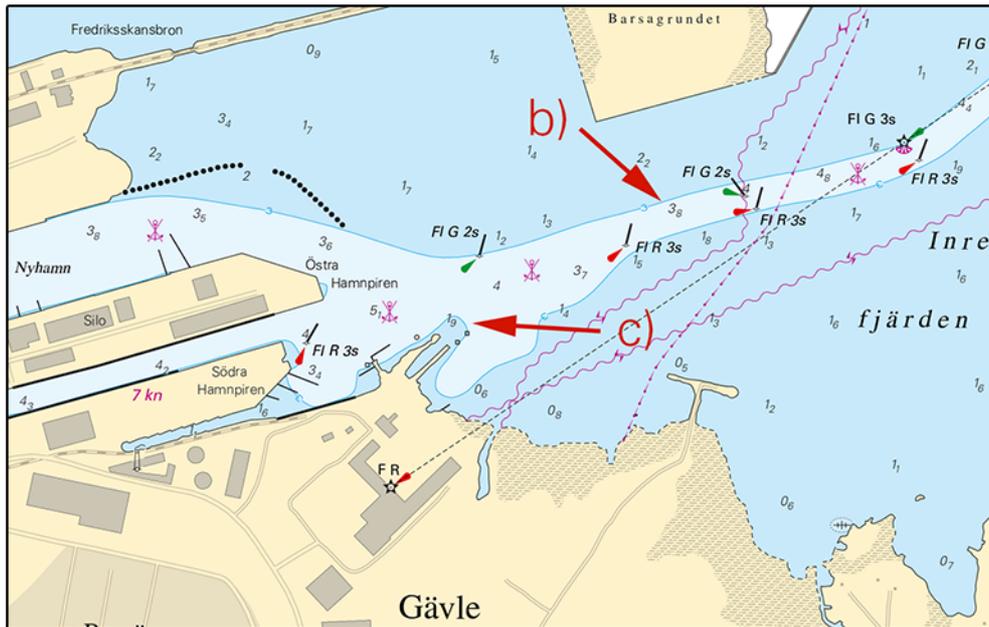
A hydrographic survey at Inre Fjärden in Gävle has shown other depths than charted.

Important amendments are presented in the table below, and will be published in the next print of the affected chart.

The changes are available as an ENC update.

Delete	sounding 4,2	a)	60-40,951N	017-11,684E
Insert	sounding 3,8	b)	60-40,963N	017-11,694E
Amend	sounding to 1,9 and expand 3 m depth contour according to picture	c)	60-40,847N	017-11,228E

Bsp Bottenhavet S 2019/s41



Inre Fjärden, Gävle

Sjöfartsverket, Norrköping. Publ. 28 april 2021

* 15853

Chart: 534, 5342

Sweden. Sea of Bothnia. Gävle. Römaren. Amended depths.

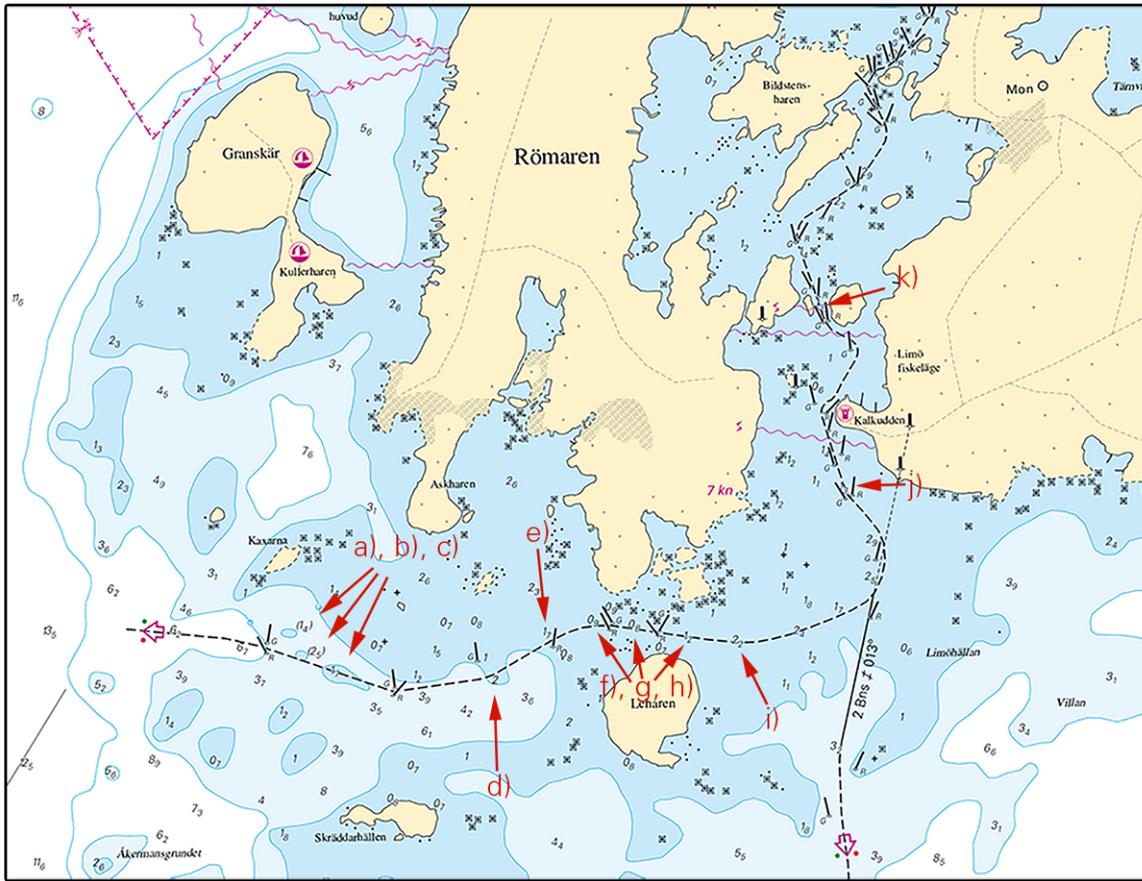
A hydrographic survey near Römaren has shown other depths than charted.

Important amendments are presented in the table below, and will be published in the next print of the affected chart.

The changes are available as an ENC update.

Insert	sounding 1,7 m encircled by 3 m depth contour, se picture	a)	60-42,317N	017-18,569E
Insert	sounding 2,5 m encircled by 3 m depth contour, se picture	b)	60-42,336N	017-18,486E
Insert	sounding 1,4 m encircled by 3 m depth contour, se picture	c)	60-42,364N	017-18,459E
Insert	sounding 2 m and extend 3 m depth contour, se picture	d)	60-42,305N	017-18,966E
Insert	sounding 1,7 m	e)	60-42,362N	017-19,095E
Insert	sounding 0,9 m	f)	60-42,375N	017-19,209E
Insert	sounding 0,8 m	g)	60-42,370N	017-19,310E
Insert	sounding 1,2	h)	60-42,354N	017-19,442E
Insert	sounding 2,2	i)	60-42,349N	017-19,563E
Insert	sounding 1,3	j)	60-42,533N	017-19,836E
Insert	sounding 1,3	k)	60-42,759N	017-19,782E

Bsp Bottenhavet S 2019/s28, s39, s40, s43



Römaren, Limön

Sjöfartsverket, Norrköping. Publ. 28 april 2021

Northern Baltic

* 15758 (T)

Chart: 10, 61, 616, 6162, 6163, 62

Sweden. Northern Baltic. E of Utö. Firing exercises. May 10 - 16.

Position: Approx.	58-54N	018-20E	Utö Firing practice area
-------------------	--------	---------	--------------------------

Firing exercises will be carried out within Utö firing range during stated times. The current extension of the closed area is given in the table.

Signal ammunition is used during hours of darkness.

Information during practice times VHF channel 16, call Utö skjutfält, or phone +46 8 501 570 45. Information about upcoming practice times, phone: +46 10 823 18 23, Muskö Sjöcentral.

Date	Time	Range from shore
May 10 - 11	1300 - 2300 LT	3.8 M
May 14 - 16	0900 - 1800 LT	1.8 M

Not shown in ENC.

BSP Stockholm S 2020/s04, s05, s13, s17, s18, s19, s35, s37

Försvarmakten. Publ. 28 april 2021

* 15847

Chart: 6163

Sweden. Northern Baltic. Stockholm archipelago. SW of Dalarö. Buoyage. Underwater rocks.

Insert	underwater rock	a)	59-07,706N	018-24,972E
Insert	underwater rock	b)	59-07,637N	018-25,023E
Delete	top mark on special purpose spar buoy and insert colour code 'Y'	c)	59-07,491N	018-24,398E
Delete	top mark on special purpose spar buoy and insert colour code 'Y'	d)	59-06,537N	018-22,941E
Delete	top mark on special purpose spar buoy and insert colour code 'Y'	e)	59-06,045N	018-21,954E

BSP Stockholm S 2020/s06, s09

Sjöfartsverket. Publ. 28 april 2021

*** 15856 (T)****Chart: 10, 61, 616, 6162, 6163, 62****Sweden. Northern Baltic. E of Utö. Firing exercises. May 3 - 9.**

Expired notices: 2021:855/15756(T)

Position: Approx.	58-54N	018-20E	Utö Firing practice area
-------------------	--------	---------	--------------------------

Firing exercises will be carried out within Utö firing range during stated times. The current extension of the closed area is given in the table.

Signal ammunition is used during hours of darkness.

Information during practice times VHF channel 16, call Utö skjutfält, or phone +46 8 501 570 45. Information about upcoming practice times, phone: +46 10 823 18 23, Muskö Sjöcentral.

Date	Time	Range from shore
May 3	1000 - 2000 LT	4.4 M
May 4	0900 - 1600 LT	4.4 M
May 4	1600 - 2300 LT	1.7 M
May 5 - 7	1300 - 2300	3.8 M
May 9	1400 - 2300 LT	3.8 M

Not shown in ENC.

BSP Stockholm S 2020/s04, s05, s13, s17, s18, s19, s35, s37

Försvarsmakten. Publ. 28 april 2021

Lake Mälaren and Södertälje Canal*** 15682****Chart: 6181****Sweden. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Södertälje. Södertälje uthamn. Harbour permanently closed.**

Delete	text 'Quay closed'	a)	59-10,81N	017-39,21E
Delete	text 'Södertälje uthamn'	b)	59-10,77N	017-39,14E
Delete	berth number 4	c)	59-10,75N	017-39,33E
Delete	kajnummer 5	d)	59-10,67N	017-39,37E

Bsp Mälaren - Hjälmaran 2020/s31

Södertälje kommun. Publ. 28 april 2021

*** 15789 (T)****Chart: 6181****Sweden. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Södertälje. Railway bridge. No bridge opening May 13 - 14.**

Time: May 13, 0130 LT - May 14, 0130 LT.

The railway bridge over channel 'Södertälje kanal' will not open due to maintenance.

The fairway passing under the bridge is closed for all vessels requiring bridge opening.

Railway bridge	59-11,08N	017-38,63E
----------------	-----------	------------

Not shown in ENC.

Bsp Mälaren - Hjälmaran 2020/s30, s31

Trafikverket. Publ. 28 april 2021

* 15826 (T)

Chart: 111

Sweden. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Stockholm. Ekerön. Lovön. Bridge 'Tappströmsbron'.
Buoyage.

See: 2021:847/15601

Time: Until further notice

Four special purpose spar buoys have been deployed to ensure safe passage at the work site.

Bridge 'Tappströmsbron', approx pos.	a)	59-17,6N	017-48,6E
--------------------------------------	----	----------	-----------

Not shown in ENC.

Bsp Mälaren - Hjälmaran 2020/s49

Ekerö Rederi. Publ. 27 april 2021

* 15838

Chart: 6141

Sweden. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Stockholm. Karlsbergskanalen. Amended depth.

A hydrographic survey in Karlsbergskanalen has shown other depths than charted.

Amend	depth 2.5 m to 2.3 m	a)	59-20,43N	018-00,72E
Amend	depth 2.5 m to 2.3 m	b)	59-20,39N	018-00,95E

Bsp Mälaren - Hjälmaran 2020/s50

Stockholms hamnar. Publ. 28 april 2021

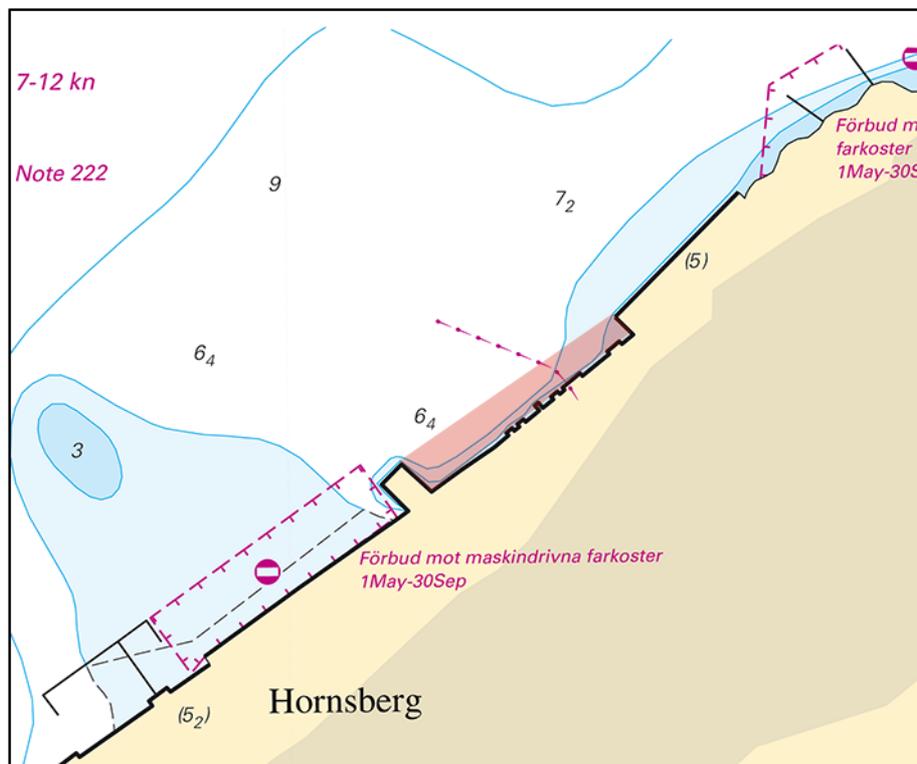
* 15840

Chart: 6141

Sweden. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Stockholm. Ulvsundasjön. Hornsberg. Restricted area.

Insert	restricted area	59-20,34N	018-00,13E
--------	-----------------	-----------	------------

Bsp Mälaren - Hjälmaran 2020/s50



Restricted area

Länstyrelsen i Stockholms län. Publ. 28 april 2021

Central Baltic*** 15819 (T)****Chart: 62, 71, 731****Sweden. Central Baltic. Gotland. SW of Visby. Tofta. Firing exercises May 2 - 5, 2021.**

Firing exercises will be carried out within Tofta firing range (R28) during stated times.
 The area is supervised. Firing will be discontinued when vessels pass through the area.
 Further information during firing: tel. +46 498 - 29 57 17.

Tofta firing range	57-34,8N	018-00,8E
--------------------	----------	-----------

Date	Time	Range from shore
May 2	1700 - 2300 LT	4.9 M
May 3	1000 - 2400 LT	4.9 M
May 4	0000 - 0100, 1000 - 2400 LT	4.9 M
May 5	0000 - 0100, 1000 - 1700 LT	4.9 M

Not shown in ENC.

Försvarmakten Publ. 28 april 2021

*** 15832****Chart: 731****Sweden. Central Baltic. Gotland. Slite. Prohibited area.**

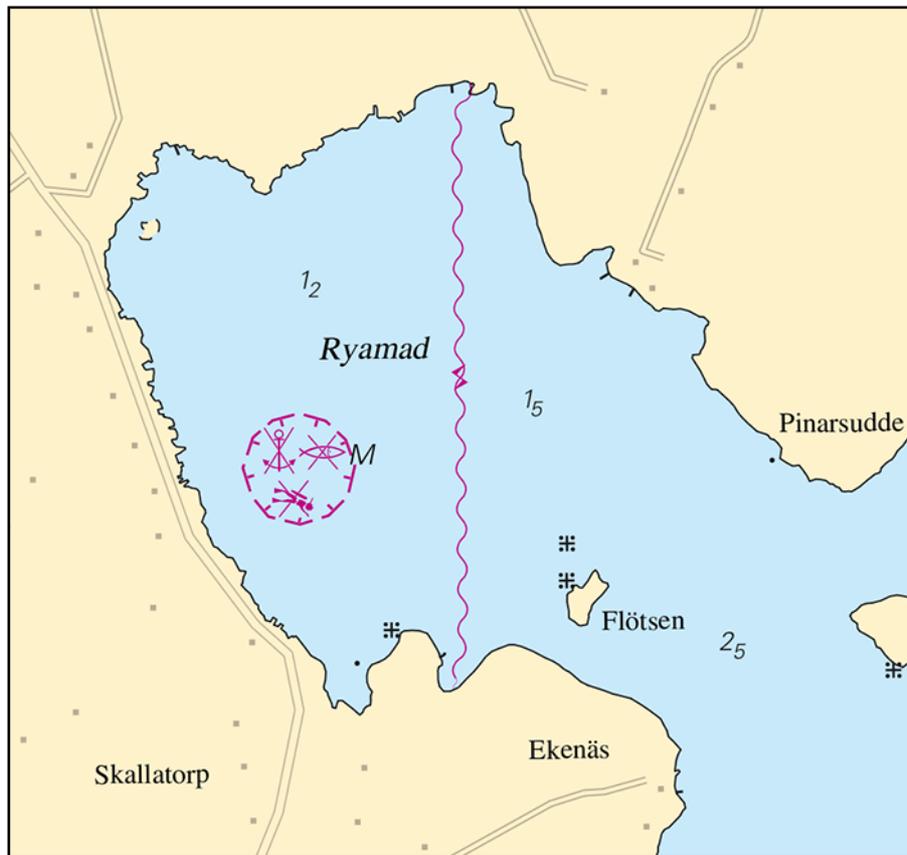
Delete	limit of area where diving and anchoring is prohibited	between a) - c)	a)	57-41,571N	018-49,469E
			b)	57-41,634N	018-50,352E
			c)	57-41,936N	018-50,892E
Delete	limit of area where diving and anchoring is prohibited	between d) - e)	d)	57-42,192N	018-50,597E
			e)	57-42,029N	018-49,266E
Delete	limit of area where fishing, diving and anchoring is prohibited	between f) - g), a), e) and h)	f)	57-41,198N	018-48,274E
			g)	57-41,560N	018-49,309E
			h)	57-42,153N	018-48,601E

Länsstyrelsen Gotland Publ. 28 april 2021

Southern Baltic*** 15795****Chart: 7411****Sweden. Southern Baltic. Karlskrona. Sturkö. Ryamad. Submarine power cable.**

Insert	submarine power cable between a) - b)	a)	56-06,445N	015-42,036E
		b)	56-05,835N	015-41,996E

Bsp Hanöbukten 2018/s37



Karlskrona. Submarine power cable

Pimmens dykservice. Publ. 28 april 2021

* 15822 (T)

Chart: 742, 7421

Sweden. Southern Baltic. Karlshamn. Stilleryd. Works. Buoyage.

Expired notices: 2020:802/14838(T)

Time: April 27, 2020 - July 31, 2021.

Works will be carried out in the marked out areas in the chartlet.

The works include building of a new berth for ferries, removal of parts of the breakwater and reclamation, dredging and bar sweeping.

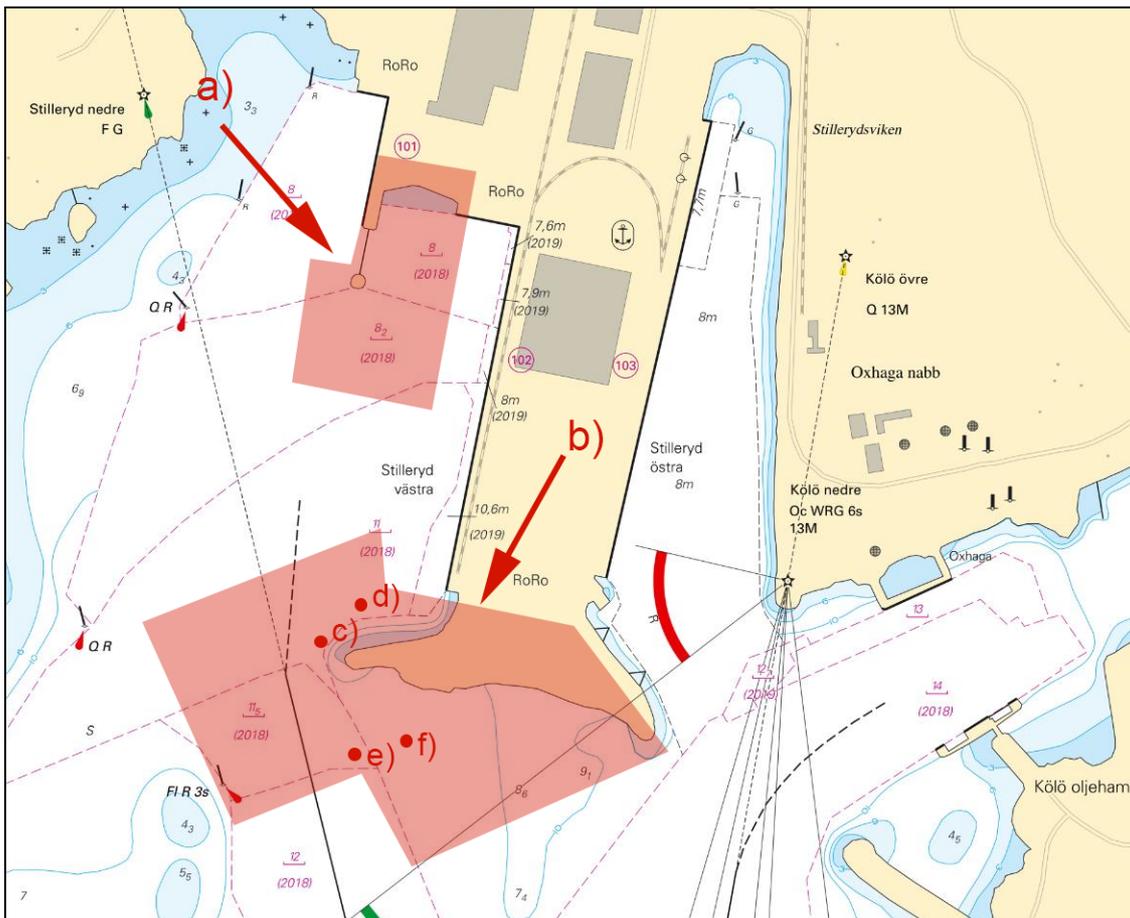
Temporary buoyage will be established around the breakwater area.

Mariners are advised to pass with caution and reduced speed.

Work vessels can be contacted on VHF Ch 18. For further information call: +46 709 77 35 51

Workarea 'A' approx position	a)	56-09,500N	014-49,000E	New berth
Workarea 'B' approx position	b)	56-09,270N	014-49,000E	Breakwater
Special purpose light spar buoy FL Y 3s	c)	56-09,294N	014-48,960E	
Special purpose light spar buoy FL Y 3s	d)	56-09,310N	014-49,008E	
Special purpose light spar buoy FL Y 3s	e)	56-09,228N	014-48,991E	
Special purpose light spar buoy FL Y 3s	f)	56-09,237N	014-49,041E	

Bsp Hanöbukten 2018/s20, s46



Stilleryd. Works.

Karlshamns hamn. Publ. 28 april 2021

* 15844 (T)

Chart: 742, 743, X74, X83

Sweden. Southern Baltic. Approach to Åhus. Rinkaby. Firing exercises. May 12 - 28, 2021.

Position: Approx.	55-56N	014-22E	Firing restriction area R38A RINKABY
-------------------	--------	---------	--------------------------------------

The restriction area R38A will be closed for vessels during times given in the table. The exercises will be interrupted to allow passage of merchant vessels.

During exercise orange quick light, Q Or, is shown from shore.

For further information call +46 44 24 25 02 (only during firings).

Date	Hours	Range
May 12	0900 - 1700 LT	1.9 M
May 13 - 14	0900 - 2000 LT	1.9 M
May 15	0900 - 1700 LT	1.9 M
May 24 - 26	0900 - 1900 Lt	2.5 M
May 27	0900 - 2100 Lt	2.5 M
May 28	0900 - 1600 LT	2.5 M

Not shown in ENC.

Bsp Hanöbukten 2018/s24, s25, s26

Försvarmakten, Södra Skånska Regementet, Skjutfältssektionen Södra Sandby. Publ. 28 april 2021

15854 (T)

Chart: 8, 839, X7, X74, X83

Denmark, Sweden. Southern Baltic, South-Western Baltic. Pipeline for natural gas. Baltic Pipe. Underwater works. UXO clearance.

Expired notices: 2021:854/15680(T)

Planned work period: April 29 - June 30, 2021.

Underwater works and UXO clearance is carried out in preparations for laying gas supply pipeline.

Requested safety zones:

500 meter safety distance around involved vessels during underwaterworks.

1500 meters during UXO clearance.

The time schedule is depending on the weather situation and is approximate.

Involved vessels	Callsign	
Grane R	OYRD2	Vessel involved in underwater works.
NG Worker	ICID	Vessel involved in underwater works.
levoli Ivory	IBKP	Vessel involved in underwater works.
Noordhoek Pathfinder	PBYN	Vessel involved in UXO clearance.
Noortruck	DFRY	Vessel involved in UXO clearance.

Work area between a) - c)	a)	55-08,6N	012-51,3E
	b)	55-06,3N	013-51,0E
	c)	55-06,3N	014-10,9E

Not shown in ENC.

Bsp Hanöbukten 2018/s07, Bsp Sydkusten 2012/s05, s06, s07, s26, s27, s28, s30, Bsp Sydkusten 2020/s05, s06, s07, s26, s27, s28, s30

Saipem Ltd. Publ. 28 april 2021

Kattegat

* 15850 (T)

Chart: 92, 923, 924

Sweden. Kattegat. W of Halmstad. Ringenäs. Firing exercise. May 3 - 5.

Position: Approx.	56-40,8N	012-38,6E	Firing restriction area R41 A RINGENÄS
-------------------	----------	-----------	--

Firing will take place at R41A Ringenäs firing range during stated times. The dangerous area extends from the shore according to the table below. A light on shore, VQ R, will be shown during firing.

For further information call +46 35 266 39 55, +46 35 536 77.

Date	Hours	Range
May 3 - 5	0900 - 2100 LT	2.4 M

Not shown in ENC.

Bsp Västkusten S 2019/s28, s29, s30

Försvarmakten. Publ. 28 april 2021

Skagerrak

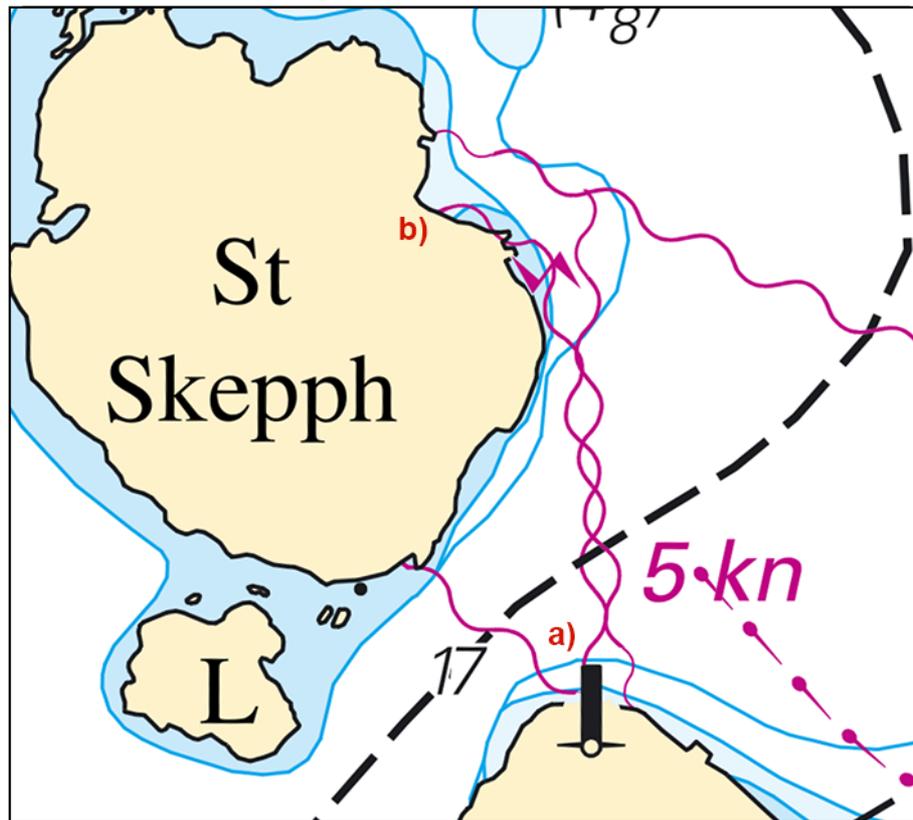
* 15738

Chart: 933, 9331

Sweden. Skagerrak. Lysekil. Stora Skeppsholmen. Submarine power cable.

Insert	Submarine power cable between a) - b)	a)	58-16,600N	011-25,085E
		b)	58-16,790N	011-24,975E

Bsp Västkusten N 2019/s19, s29, s32, Bsp Västkusten N 2021/s19, s29, s32



Lysekil

Vattenfall Services Nordic AB. Publ. 28 april 2021

* 15842 (T)

Chart: 934, 937

Sweden. Skagerrak. Kosterfjorden. Väderöfjorden. Geophysical surveys.

Time: April 22 - May 5

Geophysical surveys including Autonomous Underwater Vehicle (AUV) operations in the areas around the positions below by MV Lode/MAMC8.

AUV will be located 100 - 200 meter from vessel Lode/MAMC8

The vessel will have restricted manoeuvrability and mariners are asked to pass with caution.

Contact: VHF Ch 16 or +44 753 577 31 98.

SE of Reiertangen light	a)	59-00,8N	011-07,0E
W of Klövningarna light	b)	58-56,2N	010-54,3E
W of Vattenholmen light	c)	58-52,3N	011-05,4E
E of Ramsö	d)	58-49,4N	011-05,0E
W of Grebbestad	e)	58-41,7N	011-02,3E
E of Storö	f)	58-35,2N	011-04,8E

Not shown in ENC.

Bsp Västkusten N 2019/s06, s08, s09, s10, s12, Bsp Västkusten N 2021/s06, s08, s09, s10, s12

Clinton Marine Survey AB. Publ. 23 april 2021

Lake Vänern and Trollhätte Canal

* 15407

Chart: 13, 131, 132

Sweden. Lake Vänern and Trollhätte Canal. SE of Karlstad. Light Söökojan. All-round light extinguished.

Expired notices: 2020:832/15419(T)

The temporary all-round light Iso 2s is extinguished.

Light Söökojan	59-18,085N	013-39,652E
----------------	------------	-------------

Bsp Vänern 2018/s07, s12

Sjöfartsverket. Publ. 27 april 2021